

Hoja de Datos

Matriz de equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) para la limpieza del huracán Sandy

Trabajadores que están participando en actividades de limpieza y recuperación del huracán Sandy pueden estar expuestos a una variedad de peligros. Una lista completa de los potenciales peligros y controles, según las tareas comunes, se puede encontrar en el [eMatrix](#) (en inglés) de la OSHA para el huracán. Operaciones especializadas, tales como la restauración de la energía eléctrica, la respuesta a materiales peligrosos o la entrada a espacios confinados requieren controles especificados en las normas aplicables de la OSHA.

- La elaboración de un plan para evitar un peligro siempre es parte del método de control preferido. Por ejemplo, la instalación de una baranda para evitar una caída es mejor que depender de un arnés de seguridad y una cuerda de seguridad para atrapar al trabajador después de una caída. Sin embargo, en muchos casos, equipo de protección personal (PPE) puede ser el único método de control práctico. Todo PPE tiene sus limitaciones y el método de control es el último recurso.
- Se provee el Matriz PPE como sugerencia para ayudar a empleadores a determinar el tipo de PPE que se necesita para tareas específicas. El tema de protección respiratoria se cubre después de la presentación del matriz.

PPE \ Tarea		Actividades de limpieza normales	Trabajando en condiciones húmedas	Trabajando con sierras de cadena	Trabajando cerca de/ sobre agua	Trabajando en alturas de más de 6 pies	Trabajando cerca de ruidos fuertes
Cabeza	Cascos	X	X	X	X	X	X
Ojos	Gafas de seguridad	X		X	X	X	X
	Gafas protectoras		X				
Cara	Protector facial			X			
Oídos	Protección para los oídos			X			X
Manos	Guantes de trabajo	X		X	X	X	X
	Guantes de látex/goma		X				
Cuerpo	Ropa de alta visibilidad	X	X	X	X	X	X
	Traje impermeable		X				
	Dispositivo de flotación personal (PFD, por sus siglas en inglés) y salvavidas				X		
	Chaparreras			X			
	Protección contra caídas					X	
Pies	Botas con puntera de acero	X		X	X	X	X
	Botas de agua		X				
Otro PPE	Barco de trabajo/esquife				X		

Protección respiratoria: El empleador debe evaluar las condiciones específicas del sitio para potenciales contaminantes respiratorios y protección:

- En muchos casos, respiradores de careta filtrante N-95, pueden ser adecuados para polvo u otras partículas.
- En espacios donde se sabe que hay moho o puede haber moho, use un respirador aprobado. Para más orientación, consulte la hoja de datos de la OSHA sobre Peligros del moho que se presentan durante la limpieza del huracán Sandy ([OSHA FS-3620](#)).
- Cuando se sabe donde o donde potencialmente el asbestos puede estar presente o perturbado, se requieren niveles más altos de protección (p.ej. un respirador P100 con un filtro para partículas).
 - Adicionalmente, los requisitos de la norma de la OSHA para el asbestos, [29 CFR 1910.1001](#) (en inglés), también se necesitan seguir.
- En lugares donde se encuentran contaminantes químicos, tales como químicos orgánicos, se requieren cartuchos diferentes o filtros según el tipo de sustancia química.
- Respiradores comunes no protegen a trabajadores contra el monóxido de carbono (CO), lo cual está presente en el escape de generadores y de otros motores de combustión interna.
- La selección de respiradores y su uso está regulado por el riesgo potencial para trabajadores.
 - Empleadores quienes proporcionan respiradores de careta filtrante N-95 para el uso *voluntario* por parte de sus empleados necesitan proveer a sus trabajadores el [Apéndice D](#) de la norma de la OSHA sobre la Protección Respiratoria, [29 CFR 1910.134](#) (en inglés). Apéndice D contiene medidas que los trabajadores deben tomar para asegurarse de que el respirador no presente un peligro.
 - En casos que empleadores exigen el uso de respiradores, requisitos adicionales de las normas aplican, los cuales incluyen pruebas de ajuste y evaluación médica.
- Es esencial que el usuario reciba capacitación en las limitaciones de respiradores, el ajuste adecuado, cuando se deben remplazar y otras consideraciones medicas.

Sanidad e higiene: Además del PPE, sanidad adecuada e higiene son imprescindibles para minimizar la propagación de contaminantes y enfermedades. Lavarse las manos es un componente crítico para tener buena higiene. En caso de falta de instalaciones adecuadas, se debe proporcionar a trabajadores desinfectante para manos.

- Es esencial que empleadores evalúen cada sitio y operación individualmente para determinar los peligros presentes o potenciales basados en las condiciones específicas del sitio. Empleadores siempre deben ser capacitados para reconocer los peligros y tomar las precauciones necesarias.
- Trabajadores que dependen del PPE deben estar capacitados para reconocer estas limitaciones, así como las maneras seguras de ponerse y quitarse el PPE, cómo guardarlo, cómo cuidarlo y cuando remplazarlo.

Orientación adicional, Hojas de Datos y otra información se puede encontrar en [la página web de la OSHA sobre el huracán Sandy](#). Otra fuente de información es la página web de recursos del Instituto Nacional de Ciencias Ambientales de Salud [National Institute of Environmental Health Sciences ([NIEHS](#))].

Esta hoja de datos no exige ningún requisito nuevo para la aplicación de la normativa vigente. Este ejemplar es parte integrante de una serie de hojas de datos informativos sobre los programas, políticas, y criterios (o estándares) de seguridad y salud de la OSHA. Por ley, empleadores deben cumplir con las normas y regulaciones de seguridad y salud y brindar a sus empleados lugares de trabajo libres de peligros conocidos que causan muerte o daño físico serio. Las recomendaciones proveen información adicional para ayudar a empleadores a brindar lugares de trabajo seguros e higiénicos. Esta información se hará disponible a personas con impedimentos sensoriales si la piden. El teléfono corriente es (202) 693-1999; el número de teletipo (TTY) es: (877) 889-5627.

**Si necesita ayuda, contáctenos.
Nosotros podemos ayudar. Su petición es confidencial.**



Departamento de Trabajo de los EE. UU.
[www.osha.gov](#) (800) 321-OSHA (6742)